

ninoofs dialect

ninoofs wordt gesproken in Ninove. Dit woordenboek ninoofs bevat 244 gezegden, 1416 woorden en 6 opmerkingen.

244 gezegden

- (te) snel rijden - plansjee geven
- 's morgens vroeg - kriegendezjoer
- Aangelengde melk - Slap
- aangetrouwd deugt niet - oeëgetrout es oeëgesketen
- afgegraven grond (steenbakkerij) - oeëtjgepreste grond
- Algemeen nederlands spreken - Op de letter klappen
- alles wat er is - gieël den bataklank
- als laatste van de kinderen ongehuwd blijven - a zitj op'n oeven
- amai - meensjken der iëre
- ambitie hebben voor iets - kop emmen in iet
- Apetrots - Opgezetj gelek nen ond mé vleuën
- band zonder reliëf - plasjkop
- beter veel dan weinig - beter een brok as een brouëschelink
- beter worden (genezen) - op a effe kommen
- bewusteloos vallen - van a zelven droeën
- binnen twee weken - 't noste week oever
- bleek van het schrikken - ge koest'em gen bloed nemieë trekken
- coïtus interruptus - de kerk ooëtj veer dat de klokke loeën
- dat dacht je maar - on a kleute zei
- Dat is nu juist het verschil. - d'es na 'tverskil van de differeensje
- Dat was vlug in orde - de plank op en binnen
- de huwelijksaankondiging hangt uit - a angd'in de mooëtj
- de kermis komt - de barakken kommen
- de koffie is te slap - Ge ziet er Brussel en Parouësch dee
- de wind huilt - de boeërne vrou es doeë
- deze morgen - vandemeirnt
- Die is mager - Ge kentj z'in twiejen breken
- die ton is zo goed als vol - die tonne es rezzevol
- dikke neus - ne sjoef
- doen we verder? - doeme voesj?
- drie en een beetje - drou en oneffen
- Een blauwtje lopen - Op nen bek de gaas leupen
- een bolwassing krijgen - onder ouën oebel krouïgen
- een geruit hemd - e karro im
- een hoge borst opzetten - a strooëven
- een kerstboom versieren - ne kerstbeum paleren
- een kleine persoon - kop en gat
- een lang persoon - ne lange wiewak
- een miskraam hebben - de keir es geklonken
- er helemaal doorheen - los'n dee
- ermee ophouden - zan skup afkooëjsken
- extreme gierigaard - ne skramoeljezefter
- femurkop (dijbeenkop) breken - 't meelegen van a bille afvallen
- gat in de kous - ne patat

- geen sprake van! - tes tegen a kleuten
- gelijke stand (kaartspel) - 't es plat
- gestampde aardappelen met karnemelk - tatjespap
- gestolen goed - 't es van de keir gevallen
- gierig zijn - ne frang in twieën bouetj'n
- goedkope wijn - wouënj van 't skietkot
- gratis leven - leven van 'n emelsken dau
- grote neus - kapmes
- grote sier voeren - de greute joun ooëtjangen
- hard op kloppen - Er ne pataat opgeven
- heel dom - zeu dom as 't pjeid va Christus
- Het gaat niet goed vooruit zoals gewenst - 't es en betjn oan 't slabakken
- het gaat vanzelf - t'Es e flot'jn van ne seng
- het is een gluiperd - t'ès nen ouëmelekken doëker
- het is geen echt goud - 't es (ooëtj 't) zoogemeel
- het is helemaal zijn vader - 't es za voeër gedrojd en geskeet'n
- het is hopeloos - doe ne poëtj 't vel af!
- het is iets van weinig waarde - 't es iet ooëtj de sjikkenbak
- het is niet veel waard - 't es iet va vouëf ve ne frang
- het is niet veel waard - iet van 't alverdrau donker
- het is niet zó belangrijk - 't es ie nie ve ne gouë lowie zè
- het is niets bijzonders - 't es een skeet in een fles
- het is overdreven - daddés oevertrokken
- het is vlug gedaan - in tien tel'n af
- het is zijn verdiende loon - t'es welbestetj
- het kampt fel - 't kampt dat' best
- het kind krijgt nog borstvoeding - de klein'n angnog on de mem
- het komt niet uit zoals hij verwacht had - 't es tegen zan keire
- het land afschuimen - op maroede goeën
- het verveelt me - 'tangt man kleut'n oëtj
- het wenen staat haar nader dan het lachen - ee woeëter stod'eug
- Het zal niks worden - ge zetj op a kinne megen kloppen
- hij (zij) draagt hoorns (ontrouw) - a (ze) kaun onder de koepbeurt ne miëe
- hij (zij) kent geen gêne - d' affronten zanj afgeschapt vanas de skandoeëlen opgekomen zejn
- Hij greep hem vast om... - a trok em tegen zanne gelee
- Hij had hem te pakken - a oo em ba zanne skabbernak
- Hij heeft een groot voorhoofd - Aa eet een veureut woër dadden zoeg kan op viggeren
- hij heeft geen auto - a ratj mè nen Anglia-dijfteroeën
- hij heeft geen geld - a ee giën kauren, a es predde
- Hij heeft geen geld genoeg daarvoor - da kan zannen brooënj nie trekken
- Hij heeft geen opleiding gekregen - Au eed op 't zisterkot gezeetn
- hij heeft het verwaarloosd - a eet'n't lot'n angen
- hij heeft het zitten - a eet'n't o zanne rekker
- Hij heeft me wat geflikt! - A ee ma ne poeëter geschiljerd
- hij heeft te veel gedronken - a ee zjeer voetn
- hij heeft zijn bekomst - a ee sa getès
- hij heeft zijn nek gebroken - a es't vas af
- hij is afgewezen - a es op nen bek de gaas geleupen
- hij is bediende - a zitj op den beroo
- hij is de laatste ongehuwde broer - a zitj op 'n oeven
- hij is dronken - a eesse mee
- Hij is een moeilijk persoon. - A' es nen achterwasjoever.
- hij is een vlotte prater - a es nie op zan blad gevallen

- Hij is gestorven - A é zaune leper afgeleit
- Hij is lelijk - A eed een bakkes veur aat op te kappen
- Hij is moe / hij ligt op sterven - zan kjeis es veir ooëjt
- hij is naar de kermis - a es no de meeledes
- hij is niet van gisteren - a es onder geiën hinje gebroejd
- hij is oerdom - a es nog stommer as 't achterste van e verken
- hij is verbaasd - nou es zanne klakker gebeste'n
- Hij is weg - a es skippes
- hij is zeer lenig - a es va katchu
- hij is zoon van... - 't es ne kleine van...
- Hij kijkt scheel - Zan ieën eug zei foert tegen zan ander
- hij kreeg enkel een belofte - a oo zjust ne plasj in d'and
- hij kwam stil aangeslopen (ook fig.) - a kwamp op zan slasj'n af
- Hij kwam woedend afgelopen - a kwam in (mee) en arrasje afgeleupen
- hij leert traag - a es treeg van oeëpakken
- hij lijkt op zijn vader als twee druppels water - 't es za voeër gedrojd en geskeet'n
- hij loopt in de wolken - a weet va veren nie datten vanachter liëeft
- hij loopt scheef - a angd'op zan zoemerzou
- Hij neemt teveel hooi op zijn vork - a skatj euger as da za gat stoët
- Hij staat er goed voor - Aa zitj er veur'n gelèk as Zjang in d'onnn'n
- hij weet niet waar hij mee bezig is - au es van za gat gieën mieëster
- hij werkt als bediende - a skrauëfd'op den beroo
- Hij ziet (lijk) bleek - au bloest gelèk as ' t onderste van ne parau
- honger hebben - ze zien vliegen
- hou op! - skitj oëit
- iemand beetnemen - iemand nen tand trekken / iemand een tatj'n dasjteren
- iemand die meeval heeft - a es zjang van Brissel
- iemand die rondspookt (volksbijgeloof) - kledde
- iemand doen betalen - immand doe lammer'n
- iemand een oorveeg geven - en klasj op zanne kop geven
- iemand een pee stoven - een tatj'n dasjter'n
- iemand een schop voor de broek geven - Em ne pie in zan ol geven
- iemand met `losse handjes` - ne wouëventoeke
- iemand overbluffen en jaloers maken - immand d'eugen oëtjsteek'n
- iemand uitdagen - imand doe goeën / marsjeren
- iets aanhangig maken bij de rechtbank - let in 't proces steken
- iets wijsmaken - bleskes wouëschmooken
- ik begrijp dat niet - ik ben zeu eug nie geletterd
- Ik ben bijna 70 jaar - ik ben op man seveteg
- ik ben verbouwereerd - Manne klakker ès gebèst'n
- Ik ben zenuwachtig - 'k em zenen
- Ik heb natte voeten - 'kem nasj
- ik trek het mij niet aan - 'k veger man polleviekes oean
- Ik was nogal dronken - Ik em mei azeu zwet as een esp gezoepen
- Ik weet het, maar ik geef mijn bron niet prijs - 't stond in 't veinsterblad
- in de herfst - ba t rauzjn van de bloeëren
- in de laden van kasten rondneuzen - in de kassen schofieren
- is het zo? - jaun? (neusklank)
- je bent slecht aan het kaarten - ze koërtn in Parausj nie beter
- je best doen - a tieënn oojtkooëskan
- je gaat een verkoudheid vatten - ge gotj t' dobbel fléres opdoen
- Je haar is slecht geknipt - Emmer de rat'n oeëgezeetn?
- Je mag daar met je voeten niet op trappen (lopen) - Ge meegt do mee a voeten nie op terren

- je moet correct spelen - ge moedj a piet'n
- je moet de gelegenheid te baat nemen - 't es van'n trok dagge moetj leven
- je moet me niet aanstaren - emmek iet oeën van ou
- klein van gestalte - ne kette gesteukt'n
- kopstaartbotsing - in ieënen za gat raun
- kruip in je bed - go nor a kasjemat
- kuit (benen) - de broeën
- kunst- en vliegwerk - 't es van osta spoedja gedoeën
- maar nee - batendoet / bakendoen, bagendoetsj, batendoet, baāndoet, bazendoet, bamendoemen, bagendoetsj, bazendoenj
- Mager zijn - En aspergebeun, t vel oever de beenen
- me dunkt - madinkma
- met 2 voeten gelijk springen - sponsjvoet springen
- met al zijn hebben en houden - met gieël zannen batteklank
- met een grote versnelling - op 't greut mes
- mijn gedacht! - ma dinkt!
- moeder de gans - moeder weet al - moeier memmekes
- moeilijke boodschap - skiëve komisje
- naaktlopen - in a bleut gat leupen
- naar het toilet moeten - nor de jul moet'n, no t'esken moet'n,
- nepjuweel - nen bizjoe ooëtj 't soogemeel
- niet meer uitgeven dan men heeft - zoeën nor zanne zak
- nog een week wachten en het is aan ons - a zitj op de zille van de veerdeer
- nooit - meiren brinjen
- notarisklerk - a skrauëft ban' n notoeëres
- nu breekt mijn klomp - nou best manne klakker
- onverzorgd meisje - snottebelle
- Op andermans kosten drinken - op iemand zan kap drinken
- op bedevaart gaan - beevoaren
- op de grens van - op 't skiën van...
- op restaurant gaan eten - op otel eet'n
- op z'n adem trappen - op auën oeësom terren
- opgebaard zijn - in lauëken liggen
- oud brood - oubakken breud
- over iemand die alles uitspookt of rare dingen doet - das toch wel iets gescheten!!
- overspel plegen - auen dop op een ander ooitschidd'n
- Pas op, of ik sla u - Ik zal au sjebiet nekië nen trok geven dage nimme wetj van wa parroche dage zetj
- pijn aan mijn maag - man moog leit tobbelteup
- plaatsvervangend dooppeter - petje lap
- plots veel voorkomend ziekteverschijnsel - tes nen drol onder de meensjken
- schuim slurpen - skeumken trekken
- Slappe koffie - Flauen drasj
- slecht voetballer - potstamper
- smakeloze aardappelen - woeëterzakken
- steegje waar men de asse dumpst - skramoeljekaschken
- stuipen krijgen - in de seskes valn
- Suf gezopen - Merf gezoepen
- t'is erg zei de uil toen ie zijn jong zag - t'es wried za den oijl assen zè jonk zag!
- te laat komen - van oever kommen
- teveel aanrekenen - me dobbel kraujt skrauiven
- treuzelende duif (iemand) - dekskautjer
- uit de weg! - Madja!
- va mening veranderen - a blad (kabas) kieërn,

- van de regen in de drop terecht komen - ge gerokt van de pooëtj ba de padde
- Van de tongriem gesneden - Van de spannerd gesnejen
- van die rechte benen - van die afgezjikte beëijn
- Van goede afkomst zijn - A es geboern mé ne gouen leper in za gat
- van het kastje naar de muur gestuurd worden - van 't kasken noër de mier gestierd wèren
- Van kwaad naar erger - van kojferskoeët
- van laag allooi - van t'seeveste knopsgat
- van slechte kwaliteit - kamelot
- van slechte kwaliteit - van t'alverdrou donker
- Van waar komt de wind? (fig.) - wie eet er ier ieënen afgetrokken
- Veel moed! - Veel korrozje onder de sozje!
- Verrot geslagen - Merf geslegen
- verslapen - op a slep liggen
- vervelende boodschap - een voëlj komisje
- verwikkeling (medisch) - koeët spel
- volslagen gek - spasjezot
- vooruit! - korrozje onde de sozje !
- waardeloos hout - woeëbeumenaut
- waardeloze beloning - spieëkmadolje
- We gaan weg - Wa gonj zien
- Wees blij met wat je hebt - ge kentjt nie aul emmen, een dikke vrou en veel plosj in au bedde
- witharig iemand - een wittepenne
- Ze denkt dat de wereld om haar draait - ze peist da de gebreje kiekjes vantzelfs op t aufel stonj
- ze gaan hem goed aanpakken - Ze gonj' em doeë een tatj'n dasjter'n
- ze hebben hem (te) weinig betaald - z'emmen em ne plasj in d'and gegeven
- ze heeft haar maandstonden - de bloedkoesj es doeë
- Ze heeft lange benen - Eer ekster woejnt eugh
- zeer arm - eiremoei taroef
- zich haasten - de bieën'n vanonder a gat leupen
- zich sterk inzetten voor iets - ' t vier oojt a slasjen leupen
- zich uit de voeten maken - schampavie speel'n
- zich zorgen maken - a kas opfrett' n
- zie dat nu aan! - keiremelle sèg
- zijn best doen - zan deveur'n doen
- zijn best moeten doen - zan tieën'n moet'n oëtjkosjken
- em moet'n strooëven
- zijn bord leegeten - au etj alles me krot en mot op
- Zijn broek is te kort - A ee woeëter in zanne keljer
- Zijn broek is te kort - Bockstoeël es doeë
- zijn gevoeg doen - zan kommisje doen
- zijn hemd hangt uit - zan slep ankt ooitj
- zonder factuur - in 't zwet; zonder meziek
- zus en zo - azeu en azeu

1416 woorden

- 's avonds - sjooves
- 's middags - snoenes
- 's morgens - smijres
- 's namiddags - 's achternoenj
- 't was daar vlug gedaan - 't was do va plasj man deer toe
- aai - jouken

- aaien - e jouken geven
- aak - voeërtskip
- aal - poeëlink
- aal - zjieëk
- aalbes - Reu beezekes
- aalkar - zjieëkstik
- aalt uitstrooien - zjieëk vier'n
- aambeien - speen
- aamborstig - ket (van oeësom)
- aanaarden (aardappel) - balken
- aanbesteden - oëtjgeven
- aanbevelen - oeëroeën
- aanbieden - offreren
- aandeel - akse
- aandeelhouder - aksjonneir
- aandrukken - pressen
- aangedaan - gepakt
- aangeschoten (drank) - in de wentj
- aangeven (knikker) - sjoeffen
- aangezicht - gezicht, ; ook: bakkes, façade, mooëlj, toet, smoel
- aangrenzen - oeëpoeëlen
- aankomen - arreveer'n, lan'n
- aankomst - arreeve
- aankondiging - annoonce
- aanleiding - okkozje
- aanlengen - versnoun
- aanmaakhoutje - (ne) krasjel
- aannemer - antreprenneur
- aanplakken (verkiezingen) - go plekken
- aanrijden - oeeverroun
- aansluiting - raccoor
- aansluiting (trein) - correspondeensje
- aansmeren (iemand iets) - oeëlappen
- aanspannen - inspannen
- aanstalten maken - appreenche moken
- aanstaren - begopen
- aansteker - brekee
- aansteker - brikee
- aansteller - zjestepee
- aanstonds - derekt
- aanstoot geven - skandoeël geven
- aantrekken - oeëndoen
- aanvaarden - onveir'n
- aanwerven - oeëpakken
- aanwezig zijn - Doeë (ie) zijn
- aardappel - patat
- aardappelmesje - patakkermesken
- aardappelmesje - petakkermesken
- aardbei - jeirbees
- aarde - jeir
- aarden - oeërn ; (electr.: teirn)
- aardeweg - jeireboeën
- aarding - d'n teir

- aardworm - tiërling
- abortus plegen - e kindj lot'n afhoeëlen
- accordeon (harmonica) - en armoenekau
- achterblijvertje - vernepelingsken
- achterbuurtbewoners - strotjesvolk
- achterlijk (van geest) - simpel' n
- achterover - achterwesjoever
- achteruit - achterooëtj
- achterwaarts - achterwesch
- adem - oeësom
- ader - oeër
- advertentie - annoonse
- advocaat - avekoeët
- afbetalen - afkett'n
- Afbleken - Aftrekken
- afgeknaagde appel - knausjelink
- afgeroomde melk - slap
- afgevaardigde - delegee
- Afkeer hebben van iets - Op iets weurgen
- afranselen - vakieë goan
- afschuren - opzovel'n
- afwezig zijn (in gedachten) - wizje zijn
- aktentas - mallèt
- alikruik - skerregozze; koelle
- all stars - basketslasj' n
- alleen - inkel allieën
- alles fout - Aalfout
- altijd - aaltijt
- altijd - aalzaleven
- alvleesklier (dier) - sjoezel
- Amai - Slotj ma nau deud
- Ameiveld - 't Feljeken
- andijvie - andouëf
- anjer - genoffel; pleumken
- apendicitis - 't vier in den booik
- appelmoes - trot
- Appelterre - Opelteer'n
- applaudisseren - plasj'n
- ar - auësjstoel
- arduin - blaue stieën
- armband - branzjeele
- armoede - eiremoei
- as - asse - aske
- asbak - sandrejee
- astma - azzemou, ket van oeësem zijn
- atheneum - kolmejèn
- atheneumleerling - kolmejènboer
- ausculteren (dokter) - oeverlester'n
- autoped - trottinet
- autoscooter - bozjotookes
- autoscooter - óttobosjkes
- avond - oovet
- avondmaal - oovedeet'n

- azen (op iets) - vlassen (op iet)
- B.H. - setjein, memmekabas, memmegarieëlj
- baby - plat kintj
- bagagedrager (fiets) - stoeleken
- bakeren - boenjel' n
- bakvorm (rond) - platinne
- balk - potralj
- bang iemand - zjeëker; skauëtjer
- bankbiljet - bollèt
- beangstigend - benouvelek
- bed - bedde, kazjemat
- bedankt - mersie
- bedevaart - beeweg
- bedriegen - in 't zak zet'n
- bedrieger - kremper
- Begijnenbrug - d'ieëste brigge
- behangen - bejangen
- bejaardentehuis - petjesoësch, tau petjeshoïsj
- Belga Match - Den Belsj
- bemoeial - moejoul
- benzine - naft
- bepotelen - oeverpampelen
- berisping - schoef
- berispt worden - onder a kleuten / auen oebel krouëgen
- berm - gèskant
- berm - ist
- beroerte - geroktauëtj
- besmettelijk - betropelek
- besmetten - oeverzet'n
- besmetting opdoen - iet betropen
- bessensiroop - beezekes saroep
- betalen - betoeël'n, dokken, lammer'n,
- betonplaat - ploëët
- beuk - biek
- beurs - bezze
- beurs (adj) - mouter
- beurt - toer
- bevoordelen - veer'ntrekken
- bewaken - goeësloeën
- bewusteloos - van a zelven zijn
- bezemsteel - bessomstok
- biceps - forsboul'n
- bidden - leez'n
- bier - bie, zap
- bierviltje - bierkotj'n
- biet - petroof, petraug
- biezen - wouëmen
- biezenveld - wouëmenier
- bijeenrapen - baieënskijr'n
- bijna - bekounst
- bilspleet - gerre
- bintjes - mooëzj'n
- bivakmuts - kagoel

- blaasontsteking - kauë pis
- blaffen - bass'n
- blauw - blout
- bleekweide - blieëk
- blijven hangen - zjieël' n
- bliksem - weerlicht
- blind - blenjd
- blinde - blenjn'n
- bloementuin - blommenof
- bloemkool - blomkeul
- blokfluit - fauëffel
- blootsvoets - berrevoesj
- blue jeans - kobojbroek
- bluffer - blageur
- blut - predde
- bobijn - bobauënj, tooëtj
- bochel - boeltj
- bocht - krinkel
- bochtig - krinkelechteg
- boekentas - karnasjeir; semain; (skoel) kabas; kartabel
- Boekentas - Semei
- boeltje - boenjel
- boeltje - santenbotiek
- boeman - loekepee
- bof - de bezzekes
- boiler - boljer
- bomentransportkar - oesjt
- bonje schoppen - van a kleuten moken
- bontjas - velle frak
- boodschap - komisje
- boodschappentas - kabàs
- boomstronk - jesgat
- boordsteen - zille; bordier
- bord - taleur
- bordeel - oerekot
- bordje - ondertasken
- boreling - plat kindj
- borg staan - te panne stoeën
- borst - best, mem
- borstel - bèstel
- borsten - besten, tetten, ert, memmen
- borstrok - gebrejjen onderlaueveken
- borstrok - slooplauëf
- boter - boeter
- boterham - boeteram, boken
- boterham - boeteram; boeken
- botsing - bosjink
- bouwwerf - bau
- braakliggend land - voegelewau
- braken - spouven
- brandhout - stoevout
- brandkast - kofrefour
- breekbaar servies - galaureweirk

- breiwool - sajët
- bril - veló, bril
- broeksriem - sentuur
- broer - brier
- bromvlieg - spoonjske vlieg
- broodkorsten - (breut)kesten
- brouwerij - brouverou
- brug - brigge
- bruin - broënj
- Brusselse steenweg - 't broobant
- buik - boëk; pansj
- buiteling - koensj
- buitenjagen - booëtjekasj'n
- bult - oebel, boeltj
- Burchtdam - Bèrdam
- Burgemeester - Berremieëster
- buur, gebuur - bier, gebier
- carbonpapier - kalkeerpapier
- carrousel - pjeiremeel'n
- cent - seng
- charcuterie - iet-bau
- chicorei - pejen
- chicoreibranderij - pejjenbranderau
- chroom - krommee
- cider - sieter
- cirkel - ronde
- cirkel (klein) - oeken
- citroenlimonade - zjim
- colbert (kostuumvest) - sjapong
- collaborateur - zwetn'
- collegeleerling - kollezjenboer
- commissaris - de kommeseir
- confituur - zjelau
- controleur, bewaker - garde
- cuberdon - nees
- curettage (gynecologie) - kooësjkink
- cvp'er - pizjeloeter
- cyperse kat - keljerslek
- daas - pjeirevlieg
- dadelijk - derèkt
- dakgoot - kornis
- dakwerker - skoljndekker
- damesfiets - maskesveloo
- darmen - pansjerau
- das - plastrong
- de straatgoot - zep
- De Vlaeminckstraat - Vitjesmet
- deken - Sozje
- dement - va za verstand zijn; kiensj zijn
- dender - denjer, voeët
- Dendermeersen - de Mejeisken
- Denderwindeke - Winjink
- Despauteerstraat - Peperstraat

- deurkozijn - sjambrang
- deurkruk - klink
- deze zomer - van de zoemer
- diarree - skauëtjerau
- dichting - zjwouin
- die ton is vol tot het randje - die tonne es rezzevol
- diepvriesvoeding - konzjeele
- dikbil rund - plasjer
- dikwijls - dikkes, van 10 - 9
- dimlichten - klein licht'n
- dinsdag - douështag
- dissel - dauësjel
- dobbelen - pitjesbak
- dobbelsteen - tjieërlink
- doffer - kepper
- doksaal - 't eugzoeël
- doksaal - t' eugzoeël
- dokter - dokter
- doktersbezoek - veziet
- dommerik - kledden - ezel - metten-kalle (vr)
- donshaar - wendjoeër
- doornat - mesnat
- doorslagpapier (carbon) - kalkeerpapier
- doortrapt - grúnjegen
- doperwt - sloëmeit
- dorpel - zille
- dorpeling - boer
- dorsen - desken
- draagbalk - joeffer
- draagriem - droksier
- draaierig - droeëleus
- drasj - brij
- drievoet - droupikkel
- driftigheid - arrozje
- drijfzand - kwelm
- dringend - presjee
- droge haring - dreugen eerink
- dronkaard - zattebezze
- drop - kalisj ; boerekalisj
- dropjes - kalisjkes
- dropwater - kalisjهاز
- drukdoen - rankieren
- drukdoenerij - aksefakse
- drukknop - presjongskén
- drukte - begankenis
- dubbelgearmd - slangeratisj leupen
- duidelijk - kleer
- duimspijker - punijs
- duivenmand - dooëvekeef
- duivenmelker - dooivesjapper
- dunne rechte benen - afgepiste bieën'n
- durven - terven
- dwaas (zn) - wizjn, onneuzelekleut, kloefkapper

- dwars door - sweiz'nd dee
- dwarsligger (fig) - dweiz'n
- dwarsligger (trein) - bilsj
- dwaze vrouw - goele
- dweil - dwauëlj
- Edingen - Inghieën
- een - ne
- Een echte gek - Nen spasjedezot of nen geklasjte zot
- een hoge borst opzetten - a strooïven
- Een onbestemd iemand - Mie van kennekoenekennekounes
- eend - enje, (eendenei : enjnour)
- eenheidsworst - ammo 't selde
- eens - isj
- eenvoudig - simpel
- eerbaar - serjees; è serjees vroumeensj
- eetfestijn - eetink
- egel - jetse; stekelverken
- egoïst - alexander
- ei - aur
- eierdooier - doel
- eierkolen - ajkes
- eigenaardig - schaa
- eigenzinnig - ieënannig
- eik - iejek
- ekster - anneke zwetgat
- elastiekje - rekkerken
- electriciteitsmaatschappij - de companjie
- ellips - our
- els - elsj
- emmer - oker
- emotie - ontroësje
- endeldarm - appandisit
- enkel - knoesel; (alleen) allieën
- enkelvoudig - inkel
- enquête - bevroogink
- erectie - ne stouëven
- erelint - dekorooësje
- erfhuis - sterfooësj
- erg - groulek
- ergens - ieverounst
- ergeren - op a zeen'n werken
- ervaren - onderleid
- ervaring - experjeensje
- erwt - eit
- erwtenrijshout - eitrauëzjers
- erwtensoep - eitsoep
- espadrilles - keure slasj'n
- ether - eteir
- etter - mateer
- eventjes - rezzekes
- ezel - troet' n
- Fabelta - swarie
- fabrieksarbeider - werkmeensj

- fanfare - 't meziek
- fel - grouvelek, groulek
- felgeschminkt persoon - een schminkdeus (poeierdeus)
- fietpad - velooboeën
- fiets - velo
- fietspad - velooboeën
- fietsstuur - gedong
- fietsvork - foersj
- figurant - blompot
- film - sinnemau
- fitting - sokè
- flanellen benen - zijzjippen bieënn
- flauw meisje - piskous
- fluiten - skoojfel'n
- fluitje - flotje
- fluitjesmelk - slap
- fluweel - floer
- fopspeen - tut
- forfaitscore - no Liefferingen zijn
- fornuis - confeur
- fotograaf - potrett'ntrekker
- fototoestel - kodak
- frame - kouter
- fruit - froëtj
- fruitgommen - zijzjip,
- fruithandelaar - froëtjmachang
- gaan - goën
- gaan slapen - nor a kazjemat trekken
- gaine (damesondergoed) - korse
- garnaal - gernoot
- gat - ol
- gebouw - battement
- gedaan - gedoan
- geduld - posseensje
- geelzucht - geelziekte
- geen manieren hebben - van de vestberm komen
- geen manieren hebben - vrn de Berdam zijn
- geeuwen - gopen
- gehandicapt - gebrekelek
- gehavend - geskalodderd
- gek - zot, vangen, wizj'n, wietawo,
- gekookte hesp - gezojenesp
- geld - geldj, miekes, kaur'n, sengen
- geld - kaur'n
- Geldbeugel - Portemonnee
- gelei - zjelou
- geluksvogel - sjounsaar
- gemeentesecretariaat - heugstoel
- geniepigaard - ouëmeleken doojker
- geperste kop (charcuterie) - vanteut
- gerechtje - plakken
- gereedschap - aloom
- geribbeld - me rebbekes

- geruit - karo
- geruit - karroo
- geschenk - kadoo
- gestreepte kat - keljerslek
- gevangenis - den bak, 't celleken
- gevlekt dier - pommeleken
- ginds - genne
- Gips - Plosjter
- gipsverband - ne ploster
- glijbaan - afrauzjer
- glijden - rauëzj'n
- gluren - looëmen
- god - onzjieër
- goed doorbakken - gekesterd
- goederen - marsjandies
- goederentrein - marchandies
- goedzak - kloesj
- golf - baar
- Gometje - Zjezjipken
- goochelen - skamoteer' n
- gooien - smauëtj' n
- goot - zep, goet;
- gootsteen - pombak
- graaien - skeir'n
- graatmager - zeu moager as een out
- grafdelver - grafmoker
- gras - ges
- graspol - res
- grasveld / weitje - blieëk
- grasveldje - blieëk
- grendel - gringel, skof
- grendeltje - skofken
- grienen - greinzen
- grint - gravieë
- groef - gerre
- groen - grien
- groene kool - saveu
- groenling - grienvink
- groentenman - legúmmemarchang
- groententuin - legimmenof
- groeten - komplement'n
- grote boodschap - skouëtj'n
- grote mond - greute bakkes
- gruwelen - vergrouvel'n
- gulp - spriet
- haar (ZN) - oeër
- haast - presjee
- haastig - osta spoedja
- hagedis - (slange) ratisj
- hak - skalmer
- hak (landbouw) - brook
- halssnoer - kollee
- halte - arret

- halve gare - joebben
- hamer - oomer
- handel - commerce
- handelaar - commerciant
- handelaar - marchang
- handelaar - marsjang
- handeldrijven - commerce doen
- handelsreiziger - vwajazjeur
- handklap - plasj
- Handtas - sakosj
- hansopje - barboteusken
- hard (rijden) - èt, nouëg (roun)
- hard kloppen - desken
- hardstyle muziek / techno - bosj meziek, djoenke djoenke
- haring - eerink
- haring - ieërink
- hark - reek
- harken - reken
- harmonica - moenekau
- harten - ettes
- haver - oover
- hek - bolje
- hek - ekken
- helemaal - gieëlegauns, grat
- herenfiets - jongesveloo
- herfst - 't afgoeën van 't joeër
- herfst - 't rauzj' n van de bloeër' n
- herrie - ambras
- hersenbloeding - geroktauëtj
- hersenen - esses
- hespenworst - sjisseboelong
- het is weinig betrouwbaar - tes iet van t'alverdrou donker
- heupprothese - vesk'eup
- hij bengelt aan de staart - a angd'on 't koddeken
- hij die zich niet betrokken voelt reageert niet - gendie nie scherf en es èn krabt'em nie
- hij gaat trouwen - a angd'in de mooëtj
- hij heeft last van de prostaat - a pist op zan tippen
- hinkelspel - bèrrekenink
- hoe gaat het - oe est
- hoender - oenjer
- hoestfles - een fles ve de vallink
- hoge hakken - eugiel'n
- hoge inzet - ne gouë lowie
- holle weg - groebe
- hond - tee
- honing - eenink
- hoofdeinde (van bed) - sponnebedde
- hoofdkussen (breed) - ippelink
- hoofdkussen (smal) - kiss'n
- hoofdzaak - prinsjepoljste
- hooghartig - euveirdig
- hoorntje (ijs) - toeter
- hor - transparant

- horrelvoet - sjonkelvoet
- horzel - èzzel
- houtduif - stokdoëf
- houtmijt - djeit
- houtworm - mélem
- houweel - piosj
- huiduitslag - oeëtjslag, brand
- huiduitstulping - oebelken
- huisjesslak - kerrekolle
- huisschilder - fassadeklasjer
- huiveren - vergèzzel'n; vergrouvel'n
- hulppastoor - kwazjieter
- hurken - op auen'ik zitn'
- huwen - trouven
- idioot - kaljen; kloefkapper
- idioot - maboel
- ijsje - kreim
- ijsjeskraam - kreimkeir
- ijswafel - gallet
- ik voel je komen - 'k eur a kommen
- ik zie je graag - 'k zien a geiren
- illusie - gedacht
- in orde brengen - arranzjeer'n
- in plaats van - in plosj (plasj) van
- inrijpoort, erf - hofgat
- insecticide - spitsjel
- instorten - inval'n; inskauëtj'n; tobbelteup val'n
- invreten - ineet'n
- inzetten (duivensport) - miezen
- ischias - sjateka
- jaar, - joeër (jaartje) jorken
- Je - lammeke zoet
- je moet niet zo lichtgeraakt zijn - gendie nie skerf es èn krabt'em nie
- jenever - zjaneevel, klee'n
- jeneverglas - kapperken, kapper
- jenevertje - druppelken
- jeuk - iksel
- jicht - 't bistjn
- jodiumtinctuur - teintuurdejot
- jong meisje - vjeisken
- kaal / kaalkop - plasj / plasjkop
- kaalhoofd - klasjkop
- Kaardeloodstraat - koeëleut
- kaartje (trein) - koepong
- Kaartjesverkoper - receveur
- kaatsen - kosj'n
- kaatsspel - kosjink
- kabaal - kloerink
- kabuiskool - kaboësj
- kachel - stoef
- kachel - vier; continu;
- Kalender - Almenak
- kalkoen - kallekoen, snottebelle

- kalkoen - snottebelle
- kamer boven de kelder - ópkoomer
- kamerjas - penjwaar
- kant (Brusselse) - lasseekeswerk
- kapmantel - kappelinne
- kapsel - kalot
- karnavalist - vastlovetzot
- karrabietjesmeel'n - zie onder opmerkingen
- kassei - kassau
- kassei - kassousjtieën
- kastje - kasken
- kat (gestreept) - keljerslek
- katapult - mik
- kattekwaad - skelmerau
- kauwen - sjikken
- kauwgomautomaat - sjikkenbak
- kegel - koon
- kei - kaur, kaj
- keilen - bolketten
- Kermis - Kerremes
- kermis - meelekes
- kersenboom - kèzzeleer
- kerstboom - kèsbeum
- ketting - keet
- keukenkachel - komfeur
- kiel - kaspoesjeir
- kiezel - karaljekes
- kikker - poëtj
- kikkerdril - poëtjengerek (parregerek)
- kikkervisjes (dikkopjes) - popegillekes, dikkekoppen
- kikvorseieren - pooitjengerek
- kinderachtig gedoe - kinjerozje
- kinderen - joenger' n
- kinderwagen - kinjerekoesj, vwatuur
- kinkhoest - kouëkoest
- kip - kieken
- kippenvel krijgen - verredderen
- klappei - komeer
- klaveren - kloveren
- kledij - klerozje
- kleet - klieëd (mv: klieër'n)
- kleetje - klitj'n
- kleefkruid - plekzjam
- klein stukje vlees - zwozzeken
- klein ventje - pallesoeët
- kleine wasbeurt - kloonsken
- kleingeld - inkel
- klem - sprinkauëzjer
- kleur - koleer
- kleurpotlood - gekoleerde krejong
- kleuter - patjn
- kleuterschool - patjesschool
- kleven - plekken

- Klokhuys - Knansjebeet
- klomp - olleblok
- klomp (met dwarsbandje) - kloef
- klompenmaker - kloefkapper fig: nietsnut
- kloten - kleuten
- kluit - klot
- klungelen of smossen - dasjteren
- knabbelen - knansjelen
- knagen - knausjelen
- knaldemper - sjapment
- Knettergek - Spasjezot
- knikker - meirenbol
- knikker (dikker) - flok
- knikker (groot) - bolket
- knikker (in matglas) - zjimmen
- knoeiboel - slameer
- knolselderij - roopselder
- knuppel - klipper
- knödel (in water gekookte brooddeeg met rozijnen) - knetel
- koehoeder (cow boy) - koejóngen
- koekoeksbloem - kàffeeblom
- koets - koesj
- koffie - kàffee
- kogellager - rollement
- kogelpen - stilo
- koken - zojen
- kolenafval - slam
- kolenhandelaar - oeljemarchang
- kolenhok - oeljekot
- kolenmijn - fos
- kolenschop - oeljeskip
- kolenstof - slam
- kolenverkoper - oeljenboer
- kommetje, bowl - bollejat
- kooi - keef
- kookpot - komme
- kookvlees - bollie
- koolmijn - fos, koelpit
- koolvis - wtivis
- koopwaar - marsjandies
- koorts - kèsses
- koortsblaas - sjisjel
- kopje - zjat
- koplamp - faar
- koptelefoon - écouteurs
- kopvlees - vanteut
- kort - ket
- kortademig - ket van oeësem
- korzelig - kèt va stof
- kostschool - pansjenoeët
- kotelet - kabernau
- koude schotel - kouë pla
- krant - gazjèt

- kreupel - mismokt
- krijgen - kraujgen
- kroonkurk - bierkapsulleken
- kroontjeswipper - aftrekker
- kropgezwel - gwater
- kruidenier - speesserouënwinkel
- kruidnagel - genoffel
- kruimel - brouëschelink
- kruisbes - stekerbees
- kruiskruid - sjimsjam
- kruisweg - wegóm
- krullebol - beikeskop
- kuip - basseng
- kuit - kouëtj
- kurkentrekker - aftrekker
- kusje - moeleken beesken toetj'n
- kussen - kiss'n
- kussensloop - hippelink
- kwaadspreken - komeer'n
- kwajongensstreken - koapoecherau
- kwak (water) - zoep
- kwartier - kottier
- kwast - flosj
- kweekgras - pejen
- kwijlen - zjieëvern
- laars - bot
- ladder (kous) - flesj
- laddertje - oenjereliër
- lambiek (bier) - joenk
- lampenkap - abbazjoer
- landhak - pejjekapper
- lang - lank
- lawaaijerige muziek - tjingel-tjangel
- lente - dn'ooëtjkommen´n
- Leopoldlaan - de Nie Boeën, d'n avenu poef
- lepel - leper
- leraar - mieëster
- Lerares - Skoelmestes - skoeliffrau
- lessenaar - pepitter
- libel - vier'ntwinjtegierenbieëst
- liberale kring - de sèrkel
- lies - ieëkenissen
- lijm - kol
- Limonade - Jim
- limonade - zjim
- limousine - vwatuur
- lispelen - slisj'n
- loggia - loezje
- lokaas - amors
- lollie - lekstok
- Lolly - Lekstok, bol
- lompen - vodden
- lompenkoopman - voddemarsjang

- lomperik - ooëben, mettekoe
- long (dier) - lichtlever
- loods - loezje
- looplamp - balladeus
- lopen - leupen
- Luchter - Luster
- lucifer - allemetj'n, krasjelken, steksken
- luidspreker - oparleur
- luier - pisdoek
- luieren - a kleute skieren
- lunchpakket - schofzak
- lustopwekkend - eftdepjès
- maag - moogt
- maandag - monjdag
- maandstonen - regels; de bloedkoesj
- maandverband - ban'n
- made - moeë
- madeliefje - kassaïken
- magneet - trekauëzjer
- maïs - sponsjke terf
- mais - spoonsjke terf
- man - moun, péken
- mand - manne
- mandenvlechter - mannemoker
- mantel - palto
- manwif - lomboeërske
- Marktstraat - d'Ourekasj
- marmer - meirembol;
- marskramer - mètmoun
- masker - mombakkes, vezozje
- masturberen - a flosj aftrekken
- Me jongsken - Me zoeteken
- medaille - madoilje
- Meerbeke - Mieërbeek
- meers - mejeis
- meidoornhaag - deur'n oog
- meikever - moljer
- meikever - preekieër
- mekaar - makander' n
- melken - sjappen
- mengsel - misjmasj; mingelink
- mens - meensj
- mercurochroom - reut
- merel - mijeirloe
- mesthoop - messink
- mestvocht, aal, gier - zjieëk
- met twee voeten tegelijk - spoinsjvoet
- met z'n twee - getwieën
- metselen - masj'n
- metselspecie - meutel
- metsen - masj'n
- metser - masjer
- middag - d'noen

- middagmaal - noeneet'n
- middelbare school - kolmejen
- middelbare staatsschool - kolmejen
- miezeren - zjabberen
- Mijn vrouw is kwaad op mij. - Beldj mo giëne klank
- mijnwerker - fosman
- militair - saldoeët, zandstooiver, gamellenboefer
- minachten - lieëg op emmen
- minnaar - oeënauver
- minnaar - oeënouwer
- misdienaar - krejoeël
- Miskraam - De keur es geklonken
- misselijk - oeërdeg
- mist - smooik
- mistig - gesmeukt
- modder - moer
- moed - korrozje
- moeder - moeijer, mojer, meeken
- moeder (mijn) - mameer
- moedervlek - peperkeur
- moeilijk doen - komplementen mooken
- moerasspirea - gouëtjenboard
- moker - veeroomer
- molen - meel'n
- molentje - meeleken
- mooi - skeun, manjifik
- mooie vrouw - skeun mokke
- morgen - mijrnt
- morren - kreft'n
- morsen - dasjtern
- mortel - meutel, masj
- motregen - miezerink
- mug - migge
- muggelarf - popegilleken
- muizenval - slagberreken
- muskaatnoot - krojnoet
- muts - moesj
- muur - mier
- muur (plant) - mierekrooïtj
- muziekschool - meziekskoel
- naald - nolje
- naamkaartje - visietekort'jn
- naargelang - novenant
- naast - neffest
- nachtclub - kabardoesjken
- nachtemmer - pispot
- Nagel - Nhogel
- nauwelijks - arezze
- navel - nogelbooik
- Nederlandse - Ninoofse
- nee - niëje
- Neigem - Nouëgen
- nekvel - skabbernak

- Nerf (hout) - Molje
- nergens - nieverounst' n
- nestel - snier
- neusverkoudheid - snotnees
- niet leuk - neuk
- Niet volgen (kaartspel) - Vertajen
- nietsnut - ne kledden ma vel
- nieuwsgierig - korjees
- ninove - ninof
- nochtans - pertang
- noedels - knetels
- non - masseer
- Nooit - neutnie,
- nooit - valévennie
- nou - bou awejà
- ocmw - dn'eiremen
- officiëel gebouw - den trapop
- olijkerd - skauë jongen
- om zeep helpen - verdasjter'n
- omelet - aurekoek
- omheinen - ooëtpoeëln
- omvergereden - geschept van nen otto
- onbenulligheid - dasjterderou
- onbezoldigd - ver ' n hemelsken dau
- ondankbare - ingrautegoeërd
- ondanks alles - malgree
- onderscheidingsteken - madol'je
- onderzoeken - vazjenteer' n
- ondrinkbaar (het is-) - merrezjieëk
- ongedierte - fernauëjn
- ongelooflijk - ongeleufelek
- ongeschoolde arbeider - maneuver
- ongeveer - apoprè; oeënovomtrentj
- onhandig - ieënnannig
- onmiddellijk - sjebiet
- onnozelaar - kledden
- Onnozelaar - Oneuzeleer
- onnozelaar - wietawoo
- ontbijt - meirnd' eet' n
- ontroerd - gedeven, gerokt, getokt, gepakt
- ontslaan - (iemand) zannen bong geven
- ontslaan - booëtjesmauetj'n
- ontwricht - oojt not
- Onze Vader - vedroons
- oogarts - eugmieëster
- oogst - eust
- ooit - va leven nekieë
- oorveeg - klèsj op zanne kop; lap; mot
- oorworm - eurezoëper
- oorwurm - eurezooiper
- openbare verkoop - vandiese
- opendoen - oependoen
- opgeven - afgeven

- opkamer - keljerkomer
- opnieuw - vedrom
- opnieuw - veneir
- opslaan - lever'n
- opzettelijk - esprès
- opzij - vakant, op kant
- oranjelimonade - oraunsjken
- Oude Kaaibrug - de twieëde brigge
- ouwe rakker - ouën kroker
- overall - blaut kostum
- overgeven - spouven
- overhoop - kop oever kleuten
- overmatig drinken - boeajzen
- Overrijp - Spasjerouëp
- overschoen - galosj
- overschoen - get
- paard - pjeid
- paardenbloem - pisblom
- paars - moof
- paddeneieren - paddegerek
- paddestoel - kompernoelje of foensj
- pannenkoek - palap
- pantoffel - slasj
- paraplu - paraplie
- parelhoen - pondaar
- pareltje - peileken
- pauze (toneel, flm) - antrakt
- penis - gemacht, pisjeloe, tisj, flosj, floëtj, kalle, loe, pjes, waren
- pennenzak - kasken
- pennetje - kalle
- pens - pansj
- per se - malgree
- persienne - lattestoor
- perzik - peche
- pester - toeker
- petroleumkachel - petrolvier
- petroleumlamp - kengkeng
- pietluttigheid - bezzelink
- pijn - zjieër
- pissebed - verkesbieëst
- pissen - zjiëken
- pit - keireken
- pitteleer - billeklasjer
- plank - berd
- plankje (stukje hout) - berreken
- platteland - den boer
- platzak - predde
- pleister - plekkerken
- pleister (en) - plamoster ('n)
- pletten - dasjteren
- pleuritis - 't fleeres
- pochen - stoefen
- pof - poef

- politie - polis
- Pollarestraat - Pollekassau
- populier - canada
- postzegel - tember
- potlood - krejong
- pots (hoofddekse) - alpin (neusklank)
- praatjes maker - zjieverriëer
- praline - pranille
- praten - klappen
- prentbriefkaart - zichtkoeërt
- prentje - biljeken
- proclamatie - prausjdieëlink
- Proeven - Prieven
- proppenschieter - klakbus
- pruik - parik
- pruts (zn) - klodderderou
- prutsen - foesjel' n
- prutsen - meusken, dasjtern
- pukkels - posjtes
- puntenslijper - skerper
- pupil (oog) - ' t kinjeken van a eug
- puree - stoemp
- putter - destelvink
- puur - pier
- raar - skau
- rafelen - vazjel'n
- ragebol - spennekoppenbèstel
- rail (s) - ralje (ralsj)
- rammelaar (konijn) - rauër
- rare snuiter - vasloovetzot
- rechtbank - tribenoeël
- redevoering - diskoer
- regenjas - impermejabel
- regenvlaag - vloog, drasj
- regenwaterput - sitërrepit
- regenworm - tjiërlink
- regering - 't goevernement
- remmen - inouven, frein'n
- rennen - geddel'n
- respect hebben - a moesj afdoen
- reuzel - smout
- rijk - raujk - rauik
- rijshout - rauëzjers
- rillen - vergezzel'n
- rits - tiret
- roddeltante - komeer
- rode aalbessen - zijjembezen
- rok (kledij voor mannen) - abouëtj
- rok (voor mannen) - billeklasjer
- roken (hesp) - reuken, gerukt'esp
- roken (sigaret) - smeur'n
- rolluik - (af) rolder
- rood - reud

- roomijs - kreim
- roomijsventer - kreimboer
- roos - reus - mv = reuz'n
- rosse (adj+zn) - vos
- rozijnenkoek - beezekoek
- ruiten - koekes
- sabel - sooffel
- salamander - ratisj
- saucisson de Boulogne - sisjebolong
- schaamstreek (vr) - vrouvelekauëtj; mazjolle
- schaatsen - skofferdoujn'n
- Schaduw - Lommerte
- schafttijd - skotauëdj
- scharenslijper - skeiresliep
- schatje - fliessewedde
- schelm - vajoe
- schijnbaar - pessies
- schilder (huis-) - verver
- schilder (kunst-) - skiljer
- schilderij - skiljerou
- schilpad - skilpadde
- schmink - blanketsjel
- schoffel - krabber
- schoffel - skoeber
- schoffelen - skoeberen, opkrabben
- schommel - roesj
- schop - troeffelskip
- schoppen - skippes
- schorseneer - korsneel
- schotelvod - schoetelvodde
- schrift - kajee
- schrijfboek - kajee
- schrikken - achterwèsoever vall' n verskiet' n
- schroevendraaier - toernavies
- schuif af - afrauëzjer; raaizjaf
- schuim - skoëm
- schuimbekken - 't skooëm op a bakkes emmen
- schuimrubber - moess
- schuurtje - loezje
- schuw - ieënannig
- schuw - skau
- scooter - mot'siklet
- seconde - tel
- seizoenarbeider - frounsman
- sering - zjozzemien
- side-car - sietkeir
- sigarettenpeuk - koet
- sijs - tranjt'n
- sik - gauëtjenboeëreken
- sikkkel - zichel
- sintel - skramoelje
- situatie - sittewoësje
- sjofel - vernezeld

- sla - saloeë
- slaapkleed - taboeërd
- slaapwel - sloppel
- slag - mossel, trok, mot, lap, plasj, kokkedot, wofel, kerremelle
- slager - bieënauver
- slager - Bieënaver
- Slappe koffie - Merrezjieëk
- Slecht gekleed - Kloddevent
- slecht zwemmer - moerdoojker
- slechte kaarter - plankierkoeërter
- slechte mens - anjzevee
- slede - ausjstoel
- sleep - slijp
- sleutel - sleter
- slobberen - bezzel'n
- slobkous - get
- sloddervos - klodderond
- sluik - zijp
- sluiswachter - sasmieëster
- sluwerd - linkadoor
- smakeloos (eten) - flasj
- smal tweepersoonsbed (120 cm) - twouëfeliër
- smoutebollen - vatjbaul'n
- sneetje (kaas) - skelleken
- sneeuwbrig - pladedder, drasj
- snoep - smokkelderou
- snoep - smokkelderou
- snoepen - smokkel' n
- snot - snottebelle
- snurken - ronken
- soda - seldesoet
- soda - soedou
- soepvlees - bolie
- soes (taartje) - sjoepateken, sjoeken
- sok - sjoset
- soms - bataeëtj
- soms - vantaueëtj
- soort - speesse
- spaak - rejong
- spade - skup, skip
- spastisch - van de zeenn' getrokken
- spat - spasj
- spatader - gebost'n oeër
- spatbord - gardeboe
- spatten - drasjken
- spatten - spasj'n
- speelplein (school) - koer
- spek - geregeld
- sperma - kallevatj
- spiegelei - pjeir'neug
- spiernaakt - in auen bleute flikker
- spijt - spouëtj
- spilziek zijn - e gat in d'and emmen

- spin - spennekop
- spinazie - spenozje
- spinneweb - spennekoppenet
- spithak - brook
- spitskool - pesjiek
- spleetje - gerreken
- spoorweg - auëzjerenweg
- spoorwegovergang - barrieël
- spot (lamp) - skouënjwerper
- spreekuur houden (dokter) - veziet'n doen
- spreken - klappen
- springen - joepen
- spuitwater - spieëtwoeëter
- spuwen - spieëkel' n
- staanlamp - lampadeir
- staart - kodde
- station - 't stooësj (van'n auzjereweg)
- stationschef - chef van 't stooësj
- steengroeve - karjeir
- steenkool - oelje
- steenkoolkachel - oeljestoef
- steenslag - brikaljong
- stekelbaars - stekelbagger
- stekker - pries
- stempel - cachet
- stevige bries - flakke wendj
- stijfsel - omeldonk
- stipt - op ier
- Stoep - Plantjn
- stoep - plentj'n
- stofjas - kiel; kaspoesjeir
- stomerij - kooësjkerau
- stomkop - peterskalf
- stoomketel - meur
- stop er mee - skid'oëtj
- stopcontact - pries
- stotteren - ekkel'n
- straks - flees
- straks - sjebiet'n
- striem - link
- strontzat - zwetzat
- stroop - saroep
- stroper - brakkenier
- strottenhoofd - stroet
- struikelen - a verstoëken
- stuifzwam - doemper
- stuipen - seskes
- stukadoor - plekker
- stukmaken - verdestreweren, verdemmeleren
- suikerbonbon - bol
- suikerklontje - pille (sooëker)
- sulletje (vr.) - doezeken
- tabakspruim - sjiek

- tafellaken - ammeloken
- Tagetes - stinkerkes
- taille - lieëst
- tandarts - tantist
- tank - tang
- tarwe - teirf
- technieker - mékannisjei
- teer, pek - goedrong
- tegel - tichel
- tenminste - op za meensjt
- terrein - tareng
- terug - vedrom
- terugtraprem - torpedo
- terwyl - swauilest
- Thuis - Thoësj
- tijdig - in tasj
- tikkertje spelen - katje leupes
- toch wel - toe toet
- toen - tijen
- toespits - ietbau
- toetsen - letters
- toilet zonder waterspoeling - ne rechtaf
- toiletstoel - kakkedoeze
- toneel - konseir
- tongzoenen - voejern'
- Touw - Zjiël
- touwtjespringen - keureke springen
- tranen - lepkessaus
- trap - pie (bet. v. schop)
- trappen - tern'n
- trapper - pedal
- trechter - trefter
- trekweg - troogel
- treuzelaar - trentjeleer, dekskaujter
- treuzelen - trenjteln; trusjeln
- troep - batakleng
- troffel - trawieël
- trog - moelje
- trombone - skooëftrompet
- tros - troppel
- trottoir - bougank; plantjen
- trouwstoet - swit
- trui - varees
- tuin - lochtink
- tuit - toet
- turnpantoffels - turnslasjen
- tv - tellevezie
- tv-bakje - kasken
- twijgje - wizzeken
- Twijndersweg (Straatnaam) - de skramoeillekasj
- uitgaan - op drasj , op maroede goeën
- Uitgaan - starten
- uitgerafeld - oëtjgevazjeld

- uithangbord - reklam
- uitkijken - op de loer stoeën
- uitlachen - ooëtjskauëtj'n
- uitnodiging - envetoeësj
- uitrafelen - ooëtjvazjel'n
- uitschelden - ooëtjmooken
- Union Allumettièr - den Union
- unsterbalans - auësjel
- urinaal / bedpan - pènne
- urinoir - pissine
- vaars - vjeis
- vaatdoek - skoeteldoek
- vader - ma voeër
- vader (mijn) - mompeer
- vagina - foef, kit
- vanzelf - vantsèls
- vastenavond - vasloovet
- vechten - badden
- veearts - pjeiremieëster
- veegborstel - fledder
- veer - resoor
- veiligheidsspeld - toespelle
- veldkers - springzoeëd
- veldmuis - dolleken
- veldoven - vlamoeven
- veldsla - mooëzjneurekes
- veldwachter - sjampetter
- velg - zjant
- vensterluik - blaftier
- ventiel - soepap
- verantwoordelijk stellen - opvall' n
- verband (je) - voddeken
- verder - voejer
- verdwenen - ribbedebie
- vergiet - verzauip
- verkeer - gerasjel
- verkering hebben - vroum
- verkiezing - kiezink
- verkoper - marsjang
- verkoudheid - vallink
- verkreukeld - verrompeld
- verkruimelen - brausjel'n
- verliezen - op a kleuten / auen oebel / a rebben krouëgen
- verlof - konzjee
- vermomde - vasloovetzot
- verpleegster - enfermjeir
- Verrot - Spasjerot
- verschillend - tefrent
- verschrikkelijk - affreus
- versieren - paleer'n
- verslag - relevee
- versnellingsapparaat - verzet
- verstoppertje spelen - plesjaf doen; katje stoppes spelen

- verstoep (neus) - versnoeft
- vertegenwoordiger - reprezantant
- vervanger - ramplasant
- verwaarlozen - verneglezjeer'n
- verwend kind - bedervestront
- vest - frak
- vest - vestong
- vette kolen - (vatje) brokken
- veulen - veeleken
- vinden - venn'n
- vingers gekruist! - kreusken van vosse leine
- vink - botvink
- violier - floeren blommen; flierenblobmmen
- viooltje - violetteken
- vissen - visken
- vitter - pezeweever
- Vlaeminckstraat - de vitjesmèt
- vlakop - plasjop
- vlecht - tresken
- vlieger - rook
- vlieger aan een touw - ne (d) rook
- vliegtuig - vlieger
- Vlinder - Vliegewaeter
- vlinder - vliegewouter
- vlug (zo vl mogelijk) - prechee
- voddentraper - voddemoun
- voeding uit blik - eet'n ooit deuz'n
- voeg (muur) - sentuur
- voelen - tas'n
- voetgangersverkeer - begankenis
- voetpad - planjt'n
- vogel - voeggel
- volgende - noste
- volgende (maand, jaar...) - kommende...
- volgende (maand, jaar...) - noste (mondj, joeër...)
- voor - gerre
- voor (landbouw) - gerre
- vooraan - vaveer'n
- vooraf - malgereee
- voormiddag - vernoen
- voornaamste - prinsjtepoltje
- voort - voesj
- voort (ga-) - go foesj
- voortmaken - bezze geven
- vooruit - verrooëtj
- voorvork - foersj
- voorwaarts - verrewès
- vorig (jaar, week...) - verleje (joeër, ...)
- vork - frinket
- vrederechter - zjuzjepee
- vreemd (ongewoon) - korjees
- vrijdag - vroëdjag
- vrijwillig - erwilles

- vroedvrouw - achterwoeëres
- vrome vrouw - femeltrien
- Vrouw - méken
- vuil - vooël
- vulpen - portaplum
- vuur - vier
- waanzinnig zijn - vangen
- waardeloze duif - dekskauëtjer
- warmwaterkruik - blees
- wasje - kloonsken
- wassen - wasken
- water - woeëter
- wateren - zjieëken
- waterketel (groot) - doesj
- waterslang (tuin) - launse
- wc - 't èsken; 't vertrek
- wc-papier - skouëtjapapie
- weg (adj) - skippes, skampavie, de pist'in
- weg (zn) - boeën, bontj'n
- Weggevoerdenstraat - On de Linjekes
- weggooien - wegsmauëtj'n
- wegje, steegje - kasjken
- wegomlegging - omlauëdjing
- weide - mejeis
- weigeren - refezeren
- wel ja - bajo; bajoeët
- wenen - skrieëven, blijt'n
- wesp - flotjnier
- whist - wiezen
- wielrenner - korreur
- wijf - prau
- wikkellaken - ammeloken
- wilgentenen - wouëmenhout
- windje (laten) - projt'n (loss'n)
- wisser - aftrekker
- witte kool - kaboësj
- woensdag - goensjtag
- woordenboek - diksjoneir
- woordenkramerij - avvekoeëteproeët
- worm - moeë
- wormstekig - moeësteek
- worstelaar - lutteur
- worstelen - lutteer'n, vestel'n
- worsten - sosjisjen
- wortel - Wettel
- wrat - we (r) t
- wulk - koele, skèregozze
- zagen - kreften
- zak kolen - ne kloesj oelje
- zaterdag - zoeëterdag
- zeer (mooi, rijk...) - groulek
- zetmeel, stijfsel - omeldonk
- zeveren - zjiëveren

- zich in bochten wringen - krawietel'n
- zift - zauiken, zeft
- zigeuner - bojémer
- zigeunerin - bojémerske
- zigzag - wizjewazje
- zoethout - kalisj'naut
- zoethout - kalisjestok
- zolder - epperste ('t)
- zomergerst - skokkeloen
- zondags (kledij) - skeun (kliëren)
- zonder inzet - ve kiekenbisj
- zoom - zjieëm
- zootje - rammenant, boenjel
- zoutzuur - sprie'tsèl (esprit de sel)
- zuinig iemand - potter
- zuipen - zoojpen, lampet'n, booëzjn
- zuring - sirkel
- zus - zister
- zuur - zier
- zuur-zoet - zier-ziet
- zuurdesembrood - meslooëmen breud
- zwalpen - wizjewazje leupen
- zwanger - in poziese
- zwart - zwèt
- zwarte aalbessen - moerbezen
- zwarte roodstaart - skouveegerken
- zwavelzuur - asied (acide sulfurique)
- zweep - krawasj
- zweeptol - klasjdop
- zweer - zwerozje
- zwezerik - sepiet'n
- Zwoerd - Pezerik

6 opmerkingen

- 'a komt van oever' - komt uit de duivenmelkerij, een duif die te ver is gevlogen en te laat terugkeert.
- Bij het begin van de vakantie zongen de kinderen:
Meir'n est geiën skoel
Ik speel op man vioel
Meir'n est geiën klas
Ik speel op man kabas!
- In Ninove werden er rond vastenavond mastellen met warme choco gedronken. Ook Ninoofse vlaai is typisch. De mensen kwamen hun zelfbereide kom vlaai in de oven van mijn tante en ooms bakkerij laten bakken want thuis hadden velen nog geen oven.
- Ninoofse gewoonte en nostalgie (jaren 60) : Toen ik klein was en het buiten koud, maakte mijn mama 'knetels'. Een soort brooddeeg met rozijntjes, tot ballen gekneet en dan gekookt in zout water. Toen ze bleven drijven en gaar waren werden ze gegeten met gesmolten boter en bruine suiker. Lekker... dank u mama.
- `potje dek` was een gebruik in Ninove bij het openen van een nieuw café. Elke klant die op de opening aanwezig was kreeg een pint met een broodje (meestal met gehakt) er bovenop. In Spanje kent men ook het gebruik van `tapas` (van tapar: bedekken) als toegift bij een drankje.
- obbeliekes zijn kleine macarons (een twintigtal) op een vel ouwel gebakken. Het werd verkocht op de

kermis.

Dit woordenboek 'ninoofs' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.